余宏榮律師競選雲埠市議員
舉行盛大籌款宴

（雲高華訊）雲埠華商青年余宏榮律師，以獨立派身份參加今年十一月十七日雲埠市選，競選市參議，昨六日星期五下午六時至十時，假漢宮大酒家，舉行籌募競選基金宴會，筵開數十席，中西各界人士熱烈支持，踴躍赴會，並預祝余律師競選成功，爲雲埠有史以來第一位華商市議員，而市長米哈葛，以獨立派身份再提競選市長，獲嘉女士及丘達先生，亦以獨立派資格參加競選市議員。

市長哈葛及余律師親自在酒樓門前迎延各赴會人士，並致謝詞，表示預祝爲加拿大華人團結繁榮，繼續盡多一分力量，籌募競選基金會，在融洽氣氛中散會，各人互相握別，洵爲盛會。

宴會開始，由前著名廣播家劉光銳担任司儀，宣佈秩序，介紹主席檯上市長，及余宏榮伉儷等。他並說明憲法明文規定，自由民主宗教文化信仰平等，加拿大政治修明爲各民族之溶爐，市長哈葛隨演講，指出雲埠市民來自世界各國，多是來自太平洋區中國，日本印度等地，亦是貿易主要地區，身任市長，要明瞭各國民族，最近市府成立平等僱傭委員會種族關係委員會，力求各民族共同生活，一起工作，使雲埠成爲世界上最繁榮之城市，且向將來可能成爲雲埠第一位華裔市議員余宏榮律師致敬，預祝成功。由俞宗亮律師傳譯粵語。

前雲東區國會議員李僑棟律師強調主張支持哈葛市長連任，並促請未註册登記選民即刻登記，並多捐助競選經費，盛讚余律師曾爭取華區假日營業，燒臘衛生，反對華區設消防總局，自由大道而聯合全僑努力之成功，余律師隨致詞感謝各界以經濟及精神對他支持。

余律師分別以中英文演講，強調華埠缺乏停車場，交通擁擠問題，應要設法應付，如有華人出任市議員，對華埠各種問題，必更容易解決，又如卑詩中心興建，一九八六年世界交通運輸博覽會，將在華埠南部假溪附近舉辦，影响華埠甚大又如康價房屋，輕便快捷交通系統，解決嚴重失業問題，使雲埠市務更成功，華人社會與各民族，應更加合作，共同努力，更繁榮。

他又強調，雲埠人口十分一爲華裔，而市議員十名中，一向未有華裔担任獲選，實爲憾事，各界人士應爲華埠福利而參政，參政爲公民權利，亦爲公民義務，並祝爲華埠及雲市繁榮，與衆乾杯。

隨即起菜，抽幸運獎，司儀劉光銳先生，亦莊亦諧，分別以國，粵，台山，中山，上海話，普通話宣佈，獎品爲名國畫，茅台酒，及漢宮名菜一席等。

中國笛王鄉正華，分別獨奏名曲「落中鳥」，「牧羊人」，「梳妝台」等娛衆，獲得熱烈掌聲。

余律師輪席向各人敬酒

黃蝦健身會慶祝陳享公寶誕盛況

（雲訊）本埠雄勝蔡李佛黃蝦健身會爲紀念慶祝陳享公祖師寶誕，於昨一日正午十二時在該會慶祝。儀式簡單隆重，并同日下午五時半在華僑酒樓舉行公宴，到賀嘉賓有，市長，域多利埠黃相健身會，社會賢達，及國術界人士凡數百餘人，筵開五十餘席，由盧廣昌主持秩序，首請黃蝦會長致慶會詞，續請夏葛市長講話，均言簡意深，末由周海洲答謝，繼而表演瑞獅及國技節目，精彩紛呈，博得滿堂掌聲，宴會直至十時許始賓主握別云。

域多利華埠計劃發展第二期工程

（域多利訊）中華會館，於一九七九年，策動「華埠發展」之第一期計劃，包括粉飾樓宇，美化街道，興建療養院，同濟門牌樓，組織幼童醒獅團，皆已順利完成，本年五月，華埠發展委員會主席，黎全恩博士，開始策劃第二期之發展計劃，興建華埠中心，並利用埠內空置樓宇，改建爲廉租住宅及「商場走廊」。

本年五月，黎教授獲得BRITISH COLUMBIA HERITAGE TRUST撥出研究基金三千三百元，用以聘請域多利大學，學生GEOFF YEUNG於暑期內，協助調查華埠儲胞之需要，結果如下：（一）全華埠空置樓宇，共二十層，佔地約十萬餘方英尺，可改建爲五百方尺之廉租稻文。

二百個單位，（二）填報者共一百名之衆，百份之七十之申請者，乃來自中國或越南之新移民，平均每家成員，約四，五人，需要一廳兩房之廉租柏文，（三）而域埠市內，亦有此需要，申請者多爲在市內工作之青年小家庭。

黎教授於六月二十六日，根據初步調查之結果，向市府之「房屋發展委員會」，作下列之建議：

（一）中華會館將與財務公司或地產商，合作發展中華學校后面之停車場，興建一座「華埠中心大廈」，地庫爲停車場，地下爲「華埠大會堂」，二樓爲寫字樓或其他商業用途，會館將進行向聯邦政府，以低息借貸，興建三樓以上爲廉租住宅，以利僑胞。

（二）中華會館，與一些年青藝術家，合作裝修舊會館空置之二，三樓，爲畫廊或陳列室，以保留其獨特之風格，吸引遊客。

（三）晉美酒樓右邊三座富有歷史性相聯之樓宇，改建爲「晉美商場走廊」（DON MEE COMMERCIAL MALL）樓上爲廉租住宅。

（四）域多利市內，應興建兩座廉租稻文大廈。

因政府新行之防火，地震，建築條例嚴厲，修建舊樓，費用龐大，華埠發展之第二期計劃，非常艱鉅，爲一切順利，預料也需要六，七年以上，才能完成。

卑大經濟貢獻多
分析計劃辦事處報告指出

（雲訊）卑詩大學學院分析計劃辦事處撰寫之報告指出，卑詩大學每年對大雲高華區域經濟，有很大貢獻，多達四億六千七百萬元以上。

該厚十九頁報告書稱，卑詩大學直接負責支出，估計二億三千五百萬元，在大雲埠區域供應七千五百全時間職業工作崗位機會。

間接方面，卑大負責另外七千四百二十五個就業機會，另支出款項多達二億三千二百萬元，卑大且僱請職員七千五百人，爲卑詩省內十大僱請最多職員之機構之一。

士達孔拿社中心定期洗車籌善欵

（雲訊）士達孔拿社區中心兒童暑期活動舉行洗車籌款，津貼各項兒童節目，日期八月八日星期日下午十二時至三時半，地點爲士達孔拿社區中心停車場，片打東街五九四號，每輛汽車只收九十九仙，如天氣不佳，以上活動改八月十五日。

太平洋國家展會定期耆英兒童日

（雲哥華訊）雲埠太平洋國家展覽會，定期於八月二十一日至九月六日舉行，八月廿五日及九月一日爲耆英日，八月廿三日及卅日爲兒童日，以便免費優待耆英及兒童入場參觀。

加政府入息安全業務計劃部門，將在加拿大館內展出，爲各界觀衆解答有關退休金計劃，如觀衆提出疑問時，作完滿解答，且由電腦爲觀衆解答有關是非疑難題。

列治文家庭宮舉行便餐聯歡會
招待各民族人士

（雲哥華訊）列治文埠家庭宮，定期八月十八日星期三下午六時至九時，假座列治文埠嘉拔道六五六〇號6560 GIBERT RD，即曼諾會公園之西便，舉行各外文少數民族便餐聯歡會，並有娛樂節目助興，內容豐富，多采多姿，宴會後舉行多元文化娛樂，以娛賓會各界人士，歡迎各參加者攜帶携同親友，及他們自已認爲特別拿手烹調的少數民族各國便餐前來參加，以便各人分享共嘗。

此次宴會及多元文化娛樂表演盛會舉行目的，是鼓勵各不同文化之民族團體人士，互相明瞭了解各民族間的文化背景，共同歡聚，共敍一堂。

欲知詳情，請電話二七八—四三三六與FAMILY PLACE達星期一至五，上午九時至下午四時，查詢接洽，以便籌備招待，安排席位。

各醫護士畢業生失業
職員裁減院欵

（雲訊）卑詩省註册護士協會主席嘉羅莉亞柏架稱，由於醫院裁減護士人數影響，致卑詩省畢業註册護士欲在接近其居住地區附近找尋職業機身，甚感困難。但數月前，則各醫院均需要護士人才。

她又指出，護士多只有往外地如亞省及美國等地工作。金摩學院護士系畢業生珍莉絲拉芙致函太陽報忿怒指出一九八三年畢業班各同學，在域多利地區找不到職業棲身。數月前，全班畢業同學多能找到就業機會，但現時情況已比前大爲改變。

請支持余宏榮律師
競選雲高華市參議

廖盛炤

今年十一月十七日，雲哥華市舉行市選時，華裔青年律師余宏榮提名競選市參議職，屆時余律師是以獨立候選人之身份，與現任市長哈葛及其他候選人獲嘉女士和丘先生聯盟競選。

八月六日星期五下午六時，中西各界助選人士，假座漢宮大酒樓舉行支持余宏榮律師競選市參議籌款宴會，敬請各界人士，熱烈支持，並請首先協助各親友，務須進行辦理登記。

余律師是現任雲埠中華會館主席，中加友誼會會長，中華文化中心重要職員，雲埠中加友誼會（CHINESE CANADIAN SCITIZENS ASSN）是華裔加拿大公民國民外交的團體，成立於一九四九年，由已故中華總會館歷任常委黃文甫建議創辦，且兼任加西總幹事，數十年來，均協助中華會館致力呈文加聯邦政府修改對華移民例。

成績卓著，該會是聯邦政府立案，前由黃文甫先生等領導下，爭取加國華裔公民各項平等權利，華裔人士參政，已有良好表現。

（上）

全加鄭滎陽堂郊遊大會紀盛

（雲訊）本埠鄭滎陽總堂暨體育會，於八月一日在尊欣利公園聯合舉行郊遊大會，該日天朗風和，氣候宜人，倍添遊興，參加者非常踴躍，除各人自備汽車外，特備專車數輛接送，於上午十一時男女老幼，浩浩蕩蕩，分批出發，郊遊會於正午開始，由該堂正副主席今後，文華君先後致歡迎詞，旋供應午餐，約一時許遊藝開始，節目豐富，有老少咸宜之各項有獎遊戲，精彩刺激，獲獎者皆大歡喜，至三時散會後，自由活動，在環境如此優美之大自然當中，身心愉快，有留連忘歸之感，直至四時許，大家才欣然話別，洵盛會云。

人生哲學研究會加拿大總會啓事

一、本會原定八月十四日（星期六）舉行成立典禮及聯歡宴會，因籌備未就要改期。

二、茲鐵定於本月廿二日（星期日）下午一時在緬街五三七號二樓舉行成立典禮。

三、八月廿二日晚上六時假喜萬年酒樓聯歡宴會餐勞每張拾元請向徐新漢電話六八三八〇三三余卓生二五四七六七六洽購。

四、原八月十五日（星期日）在金冠酒樓之宴會改爲本月廿三日（星期一）晚上六時舉行特此敬告統希原宥。

華光建築公司

承建新屋，改建加建舊屋，土庫寫字樓及各行業裝修，水電泥水土木工程，價錢公道，保君滿意，免費估價。電：263-1787

通告

本分行酬謝客戶大抽獎，經於八月三號舉行。特請華埠扶輪社會長范鐵根先生主持抽獎。茲將中獎者名單列后，請到本分行領取獎品爲荷。

頭獎 Anna Yin Fun Wan
二獎 Peter K. Wu
三獎 Ng Mui Yuen
四獎 Wong Siu Chun
五獎 Woon Ling Lau

億兆信託華埠分行謹啓

鳴謝

本總行新廈經於八月四日（星期三）落成開業承蒙社會賢達同業先進光臨指導並惠賜花籃賀儀饋贈多珍更蒙陳氏宗親會龍形總會瑞獅助興尤增榮寵謹此銘謝

倚信參茸國藥總行謹啓

溫哥華奇化街二六九號

龍園酒家

Dragon Inn RESTAURANT
4510 KINGSWAY, Burnaby, B.C.
435·4148

有免費停車場

由七月卅一號星期六開始
逢星期六，日，假期增設茶市。
茶市由上午十時至下午三時正。
點心部由香港師傅主理，歡迎各界人仕指導。

大漢公報 The Chinese Times
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1G9
Phone: 685-8941 685-8812
創刊七十餘年 • 爲加國歷史最久之華文報紙 • 言論公正 • 電訊快捷 • 消息詳實 • 副刊儒永
◁ 廣告效力最大 ▷ ◁ 歡迎長期訂閱 ▷
收費：三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元
（以上價目包括郵費在內）

一般印件 文件複印 一天起貨
精印各式文件 • 信封信箋名片 • 印數金帖 • 彩色髮牌 • 外賣髮紙 • 宣傳小册
中英打字 • 中文植字 • 刊物編排 • 廣告海報 • 圖案商標 • 中英膠章